

Acta del Pleu Extraordinari celebrado  
per la Corporaci6 Municipal el dia 7 de  
diciembre de 1979.

Hes. asistentes:

A. alcalde:

D. Manuel Carbo

Hes. Reg. de alcalde:

D. Jose Garcia

D. Manuel Pi

D. Daniel Ruiz

D. Rafael Bri

D. Jaime Vidal

D. Santiago Romero

D. Julian Lopez

D. Tx M. Albert

Hes. Concejales:

D. Seguin Fabrega

D. Genaro Peiro

D. Eulogia Gento

D. Francisco Castello

D. Vicente Dolz

D. Sera Ayala

D. Jose Escrich

D. Jose M. Sanchez

D. Miguel Zaplana

D. Joaquim Fraumag

D. Virgilio Julian

D. Angeles Ribelles

D. Valentin Vicente

L. Secretario:

D. Luis Cano

Excusa en ausencia

Hes. Concejales

En la ciudad de Sagunto, a siete de  
diciembre de mil novecientos setenta y nueve,  
siendo las diecinueve horas, y previa convo-  
catoria cursada al efecto, se reunen los señores  
indicados al margen para celebrar sesion extra-  
ordinaria del Pleu de la Corporaci6n Munici-  
pal. Preside el señor alcalde D. Manuel Car-  
bo Juan.

Abierto el acto por la Presidencia, se pasa  
al examen del unico asunto a tratar, adop-  
tándose el siguiente:

ACUERDO:

Mocion Partido contra Decreto Bilinguismo.  
A continuaci6n por el señor Sanz Benedicto se  
dio lectura a un dictamen de la Comisi6n de  
Ensenanza de este Ayuntamiento, cuyo texto liti-  
ral es como sigue:

“La Comisi6n de Ensenyament de l'ajunta-  
ment de Sagunt proposa al Ple de l'ajuntament  
es manifesti en contra dels aspectes negatius de  
l'ordre Ministerial que projecta desenvolupar el  
Decret de Bilinguisme. Aspectes negatius que n'obal-  
tres resumim aixi:

1.- Els documents exmentats deuen expressar  
clarament que al Pais Valencià es parlen diferents  
variants de la llengua catalana, com afirmen les  
autoritats acadèmiques de la "Real Academia de la  
Llengua Española", la Universitat de Valencia  
i totes les càtedres minoristes del món.

2.- Els documents exmentats no deuen paralit-



D. Manuel Gerra  
D. Julián Martí  
D. Silvestre Borrás

2ar el procés normalitzador de la nostra llengua iniciat amb el pla experimental dels curs propasat, no deixant per a propers cursos els efectes acadèmics de l'ensenyament de la nostra llengua on puga impartirse.

3.- Els documents esmentats deuen garantir que el professorat que impartisca les classes siga titulat amb les credencials de les autoritats acadèmiques de la Universitat, que amb els seus coneixements científics existan que puguin ser lliurats títols per institucions o persones no qualificades.

4.- Els documents esmentats deuen legalitzar l'obligatorietat de l'ensenyament de la nostra llengua (fonamentalment a les comarques valenciano-parlants).

En cas de ser aprovada, esta moció serà comunicada a la Presidència del Consell, al Conseller de Cultura del Consell del País Valencià i al Ministre d'Educació: "'''

Seguidament D. Virgilio Julián, com a portaveu de UCO, manifesta que el escrit lido no fue presentado a la Comisión de Enseñanza por lo que no puede considerarse como un dictamen de dicha Comisión, ni tampoco es el mismo que el que se repartió a los concejales antes del Pleno.

El Sr. Borrás explica como Presidente de la Comisión de Enseñanza que dicha Comisión examinó un escrito del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza, que coincidía con el criterio de los Partidos Socialista y Comunista, y que es cierto que se han introducido modificaciones a última hora en el texto que se propone.

El señor alcalde, estima que si bien el dictamen nació en la Comisión de Enseñanza, por haberse modificado, antedicho convenientemente que se tenga en cuenta como una Moción de los Partidos Comunista y Socialista, tal como viene en el orden del día del Pleno.

El señor Ruiz lee el escrito redactado por el Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza del País Valenciano en relación con el Decreto de Bilingüismo.

D. Virgilio Julián dice que el escrito leído del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza no fue leído en la Comisión.

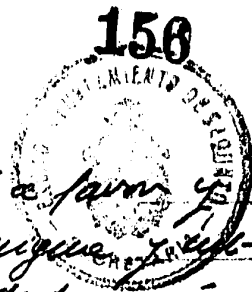
El señor Brí estima que la discusión es superficial y pide al Grupo de UCD, manifieste si está de acuerdo o no con la Moción de los Partidos Políticos.

D<sup>a</sup> Angeles Ribelles dice que existe una gran confusión en el tema por cuanto se conocen tres escritos diferentes.

El señor Brí pide al Partido de UCD que acepte la Moción de los otros Partidos, estima que la lengua es algo que deben defender todos los valencianos y que no hay ningún dictador capaz de impedir que el pueblo hable su lengua nativa. El señor Brí examina las diferencias existentes entre el Decreto de Bilingüismo del País Valenciano y el de otros países como Cataluña y Aragón.

Por último propone que se incluya una enmienda al Texto propuesto en su apartado 4.º) que diga: "que en las zonas castellanas parlantes se introduzca de un modo progresivo la lengua Valenciana".

El señor Albert contesta a las aclaraciones que se



le han hecho y resalta que VCD está a favor y defenderá con todas sus fuerzas la lengua valenciana y que para que la autonomía sea de todos en lengua y cultura no pueden ser impuestos.

D<sup>a</sup> Angeles Ribelles hace un examen del Decreto de Bilingüismo y de la orden Ministerial, haciendo resaltar que la enseñanza de la lengua valenciana es obligatoria a los niveles de pre-escolar, EGB y BUP, y que los titulados son universitarios.

D. Virgilio Julián estima que el asunto es un tema parlamentario, que la lengua que se habla en Valencia es el valenciano y que este no debe imponerse en las zonas castellano parlantes.

El señor Roumou expresa el criterio del Partido Comunista favorable a la Moción de los Partidos, al que debe añadirse la enmienda del señor Bri.

El señor Sanz se adueña de los conocimientos filológicos que tienen algunos miembros de VCD, y que la Moción de los Partidos va en contra de algunos aspectos de la orden Ministerial, que son muy criticables. Indica que el valenciano es una variante de la lengua catalana como reconoce la Academia de la Lengua y todas las Universidades.

Terminada la discusión se somete a votación la Moción de los Partidos Políticos, en relación con el Decreto de Bilingüismo, incluyendo una adición al apartado 4.º en el que se señala que se debe de enseñar la lengua de un modo progresivo en las zonas castellano

parlantes.

Sometida a votación dicha Moción se aprobó por diecisiete votos a favor y cinco votos en contra de VCD.

Y cumplido el objeto de la convocatoria por la Presidencia se levantó la sesión siendo las veinte horas treinta minutos, de todo lo cual, como Secretario, certifico.

Dr. Alvarado

*[Signature]*

Dr. Fariña

*[Signature]*

Dr. Pi

*[Signature]*

Dr. Lugo

*[Signature]*

Dr. Brui

*[Signature]*

*[Signature]*

Dr. Romero

*[Signature]*

Dr. Lopez  
Lopez Lopez

Dr. Albert

*[Signature]*

Dr. Fabregat

*[Signature]*

Dr. Peiro

*[Signature]*

Dr. Benito

*[Signature]*

Dr. Castella

*[Signature]*

Dr. Dely

*[Signature]*

Dr. Ayala

*[Signature]*

Dr. Escobar

*[Signature]*

Dr. Sanchez

*[Signature]*

Dr. Zaplana

*[Signature]*

D. Franyes

D. Julián

D. R. B. B.

~~D. Franyes~~~~D. Julián~~~~D. R. B. B.~~~~D. R. B. B.~~~~D. R. B. B.~~~~D. R. B. B.~~~~D. R. B. B.~~

Acta del Pleno ordinario celebrado por la Corporación Municipal el día 28 de diciembre de 1979.

Señ. asistentes

D. Alcalde

D. Manuel Carpi

Señ. Tes. de Alcalde

D. Joni Garcia

D. Manuel Pi

D. Javier Sanz

D. Rafael Bori

D. Jaime Vidal

D. Santiago Romero

D. Joni M. Albert

Señ. Concejales:

D.º Begona Falguet

D.º Estrella Benito

D. Manuel Girma

En la ciudad de Sagunto, a veintiocho de diciembre de mil novecientos setenta y nueve, siendo las veintidos horas, y previa convocatoria cursada al efecto, se reúnen los señores indicados al margen, en el Palacio Municipal, para celebrar sesión ordinaria del Pleno de la Corporación Municipal.

Previamente, se reunió la Corporación Municipal en los locales de la A.I.S.S. al objeto de deliberar sobre los asuntos de dicho Pleno, involucrándose seguidamente a la Com. Antistorsal, al objeto de proceder a la aprobación de los mismos, por ser preceptivo, de conformidad con lo dispuesto en el art. 295 de la vigente Ley de Régimen Local y 187 del Reglamento de Organización, Fun-